

420

А. П. Пронштейн,  
Ю. В. Коваленко,  
Л. А. Введенская

# История и

# ЛИНГВИСТИКА



А. П. Пронштейн, Ю. В. Коваленко,  
Л. А. Введенская

Уфимскому  
Виктору Владимировичу  
Пиличенко  
от авторов  
Уфимскому  
Ученскому  
Лизаветинскому  
Ученскому

# И С Т О Р И Я И ЛИНГВИСТИКА



Издательство Ростовского университета

1970

*Авторы глав и разделов:*

**Ю. В. Коваленко** — введение «Об основных закономерностях развития в лингвистике и исторической науке», глава 1 «История, язык и лингвистика»;

**А. П. Пронштейн** — глава 2 «Роль лингвистических данных в решении вопросов источниковедения»;<sup>4</sup>

**Л. А. Введенская** и **А. П. Пронштейн** — глава 3 «Содержание источника и лексико-семантическая система языка»; **Л. А. Введенская** — «Заключение».

Ответственный редактор *Ю. В. Коваленко*

Рецензенты:

канд. филологич. наук **Л. М. Щетинин**

канд. историч. наук **Б. В. Чеботарев**

## ПРЕДИСЛОВИЕ

**В** настоящей работе рассматривается практическое приложение теоретических данных тех разделов языкознания (грамматики, лексикологии, лексикографии, словообразования, диалектологии и топонимики), которые имеют важное вспомогательное значение для исторической науки.

В брошюре подробно показывается, как знание и понимание законов грамматики помогают правильно прочесть текст исторических источников. При этом особое внимание обращается на методику прочтения трудных для студентов текстов документов XI—XVII вв., а также раскрывается особая роль информативной природы языковых единиц в процессе выявления, осмысления, максимально объективного истолкования, установления подлинности и определения времени, места, условий возникновения, имени авторов различных исторических источников.

Специальный раздел посвящен анализу устаревшей лексики, этимологии, синонимии и многозначности слов, позволяющему с высокой степенью достоверности истолковать содержание исторических документов и устанавливать связь между различными фактами и событиями далекого прошлого.

Характеристика и рекомендации по использованию в работе толковых, этимологических и исторических словарей, приведенных в пособии, окажет значительную помощь студентам-историкам при исследовании архивных документов и других письменных источников.

## **СОДЕРЖАНИЕ ИСТОЧНИКА И ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЯЗЫКА**

### **§ 1. Приемы историко-лексико-логического исследования историзмов, архаизмов, диалектизмов**

**П**ри изучении исторического источника большое значение имеет правильное понимание и истолкование не только текста в целом, но и каждого отдельного слова. Поэтому и словарный состав языка привлекает внимание лингвистов и историков.

Историки в своих исследованиях вынуждены бывают заниматься лингвистическими изысканиями: проводить этимологический анализ, определять значение слова, исследовать смысловую связь между отдельными словами, устанавливать происходящие в слове изменения. Этими же вопросами наряду с другими проблемами занимаются и лексикологи.

В зависимости от того, изучается ли словарный состав в его историческом развитии или на каком-то определенном этапе его существования, в частности, современное состояние словаря, различают *историческую (диахроническую)* лексикологию и *описательную (синхроническую)*.

Для историков большой интерес представляют исследования лексики в историческом плане, когда прослеживается судьба отдельного слова или группы слов на протяжении длительного времени их существования.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

**И**стория и лингвистика — две науки, стоящие близко друг к другу. Это определяется тем, что язык есть важнейшее средство отражения исторического процесса, а устные и письменные источники, на материале которых строятся исторические исследования, являются одновременно объектом исследования лингвистики.

Для того, чтобы правильно использовать данные языка в исторических исследованиях, ученым необходимо знать научные основы взаимной связи истории, языка и лингвистики, уметь практически использовать данные языка для решения вопросов источниковедения и истории, а также для раскрытия содержания исторических источников.

Зафиксированные в памятниках письменности исторические события могут быть понятны только тем, кто владеет языком памятника, кто может прочитать написанное. Очень важно при этом учитывать многогранность природы языка и его роли в обществе, четко разграничивать разнообразие функций, свойственные языку (коммуникативную, экспрессивную, эмоциональную, функцию оформления мыслей), понимать своеобразие языка как знаковой системы, как культурно-исторического фактора.

Несмотря на внеклассовую природу языка, он может быть использован отдельными социальными группами людей с учетом их классовых интересов. Уточнение понятия о внеклассовой природе языка имеет особое значение для понимания социальной,

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие . . . . .	3
Введение. Об основных закономерностях развития в лингвистике и исторической науке . . . . .	5
<b>Глава 1. История, язык и лингвистика . . . . .</b>	<b>11</b>
§ 1. Язык — важнейшее средство отражения исторического процесса в письменных источниках . . . . .	11
§ 2. Информативность языка как основа объективного изучения письменных исторических источников . . . . .	34
§ 3. Взаимосвязь исторической науки и основных разделов лингвистики . . . . .	45
<b>Глава 2. Роль лингвистических данных в решении вопросов источниковедения . . . . .</b>	<b>54</b>
§ 1. Датировка и определение места возникновения исторического источника по его фонетическим и лексико-грамматическим признакам . . . . .	54
§ 2. Установление имени автора или составителя и подлинности исторического источника на основе анализа языковых данных . . . . .	61
§ 3. Использование лингвистики при решении некоторых исторических проблем . . . . .	69
<b>Глава 3. Содержание источника и лексико-семантическая система языка . . . . .</b>	<b>74</b>
§ 1. Приемы историко-лексикологического исследования историзмов, архаизмов, диалектизмов . . . . .	74
§ 2. Многозначные, терминологические и заимствованные слова в процессе истолкования содержания исторического источника . . . . .	89
§ 3. Роль данных исторической лексикологии и лексикографии в раскрытии содержания письменного памятника . . . . .	103
<b>Заключение . . . . .</b>	<b>112</b>